

Die Gesommerten als Zeichen des Endes

a: ~Ur-/~Erste-/~ALäPh-Rechtswalten

פֶּה	הָרָאִי	אֲדָנִי	יְהוָה	וְיִהְיֶה	כָּלֹב	קִיץ
HiRā 'NI≠ „Herrn“ meine ~machte sehen er' mich	ÄDoNa 'J≠ „Herrn“ meine ~Grundfesten meine	JaHaWā 'H≠ „JHWH“ ü:Er wird {pi}	WöHiNe 'H≠ und da	KöLU 'Bh≠ „Käfig“ der ~Hundiger der	Qa 'JIZ≠ „Gesommerten“ ~Endenden	
pk.av	sf.1s mp.cs	hi/pi.ft.ms	pk.cj	[na].ms.[cs]	ms	

וַיֹּאמֶר	מָה	אֲתָה	רָאָה	עָמוֹס	וַאֲמַר	כָּלֹב	קִיץ	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵלֵי
Wajjo 'oMāR≠ und „er sprach“	Ma.H- was,	ÄTa 'H≠ „AT du“	RoÄ 'H≠ „sehender“	ÄMO 'S≠ ÄMO 'S ü:Beladener	WaöMa 'R≠ und „ich sprach“	KöLU 'Bh≠ „Käfig“ des ~Hundigen des	Qa 'JIZ≠ „Gesommerten“ ~Endenden	Wajjo 'oMāR≠ und „er sprach“	JaHaWā 'H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden	ÉLa 'J≠ zu mir ~EL meiner
pk.cj	pn.?	pn.in.2ms	ka.pt.ms.[cs]	na	ka.wft.1s pk.cj	[na].ms.[cs]	ms	ka.wft.3ms pk.cj	hi/pi.ft.3ms	sf.1s pk.pp

בָּא	הַקֵּץ	אֶל-עָמִי	יִשְׂרָאֵל	לֹא-אוֹסִיף	עוֹד עֹבֹר	לֹא
Ba 'o≠ „kam es“ kommender	HaQe 'Z≠ das „Enden“	ÄL- zu	JiSsRaÉ 'L≠ „Volk“ meinem ü:Es fürstet EL	Lo 'o- nicht	ÄBho 'R≠ „zu übergehen“ zu jenseitigen	LO '≠ zu ihm
ka. {pe.3ms} {pt.ms.[cs]}	pk.at	pk.pp	sf.1s [na].mfs.cs	pk.ng	ka.if.[cs]	sf.3ms pk.pp

a:Er kämpft/ledet EL

וְהִלִּילוּ	שִׁירוֹת	הִכָּל	בָּיִת	הָהוּא	נָאֻם	אֲדָנִי	יְהוָה
WöHeLU 'LU≠ und „machen heulen sie“	SchiRO 'T≠ „Liedungen“ des	He'Khā 'L≠ „Tempels“ Palastes	BajJO 'M≠ in dem „Tag“	HaHU 'o≠ dem, ihm	NöÜ 'M≠ „Treuewort“ der ~Bemutterter der	ÄDoNa 'J≠ „Herren“ meiner ~Ersten-Rechtswalten meiner	JaHaWā 'H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden
pk.cj	fp.cs	mfs	pk.pp+pk.at	pk.in.3ms	ms.[cs]	sf.1s mp.cs	hi/pi.ft.ms

רַב	הַפָּנִי	בְּכָל-מְקוֹם	הַשְּׁלִיךְ	הָס
Ra 'Bh≠ „viel“ meisterhaft	HaPā 'GāR≠ das „Aas“ das Schlappe	BöKhā 'L≠ in „allem“ Erstehung	HiSchLi 'Kh≠ „machte werfen er“	Ha 'S≠ pst
aj.ms.[cs]	pk.pp	ms.[cs]	hi.pe.3ms	pk.ij

Das Gericht der Ausbeuter und Betrüger

שְׁמַע-זָאת	הַשְּׂאֲפִים	אֲבִיוֹן	וְלִשְׁבִּית	{עֲנוּי-}	[עֲנוּי-]	אֶרֶץ
SchiMō 'U- „höret“	HaSchoÄPhl 'M≠ die „Schnappenden“	ÄBhJO 'N≠ „Dürftigen“	WöLaSchöBi 'T≠ und zum „aufhören zu machen“	ÄNöWe 'L≠ „Demütige“ des	[ÄNIje 'L-] „[Gedemütigte des]“	Ä 'RāZ≠ „Erdlands“
ka.!.mp	ka.pt.mp	aj.ms	hi.if.[cs]	aj.mp.cs.KT	aj.mp.cs.QR	mfs

s:Anhang "KöTI 'Bh und QöRe 'J"

לֹאמַר	מָתִי	יַעֲבֹר	הַחֲדָשׁ	וְנִשְׁבִּירָה	שֶׁבֶר	וְהַשְּׁבֵת	וְנִפְתַּח-הָ
Le 'Mo 'R≠ zu „sprechen“	MaTa 'J≠ wann,	JaÄBho 'R≠ „sie geht vorüber“ er jenseitigt	HaCho 'DāSch≠ die „Neuung“ die Neuungsfeier	WöNaSchBi 'RaH≠ und „wir wollen kaufen lassen“ und wir wollen zerbrechen lassen	Schā 'BhāR≠ „Kaufbares“ Zerbruch	WöHaSchaBa 'T≠ und der „SchaBa 'T“ ü:Sitzen	WöNiPhTöChāH≠ und „wir wollen öffnen“
pk.pp	pk.?	ka.ft.3ms	ms pk.at	hi.ft.1p.k pk.cj	ms.[cs]	mfs pk.at pk.cj	ka.ft.1p.k pk.cj

בָּר	לְהַקְטִין	אִיפָה	וְלִהְגִּדִּיל	שָׁקַל	וְלַעֲוֹת	מֵאֻזִּי
Ba 'R≠ „Kornspeicher“ Korn/Verklärten/Sohn {ar}	LöHaQTl 'N≠ zum „verkleinern zu lassen“	ÉlPhā 'H≠ „EJPha 'H“ ü:Wo hier	ULöHaGDI 'L≠ und zum „größer zu machen“	Schā 'QāL≠ „Schā 'QāL“ ü:Wiegender	ULöÄWe 'T≠ und zu „krümmen“	Mo 'SöNe 'J≠ „Waagschalen“ des ~Doppelohrhabende des
ms	hi.if.[cs]	fs	hi.if.[cs]	ms.[cs]	pk.pp	md.cs

a:Aufhören

a:~Gebackenes

מִרְמָה
MiRMa 'H≠ „Trugs“ Madigen
מִרְמָה [na].fs

לְקִנּוֹת	בְּפֶסֶךְ	דָּלִים	וְאֲבִיוֹן	בַּעֲבוּר	נַעֲלִים	וּמִפֶּל	בָּר
LiQNO 'T≠ zu „erwerben“ zu ~beeifern	BaKā 'SāPh≠ in dem „Silber“ ~Ersehten	DaLi 'M≠ „Arme“	WöÄBhJO 'N≠ und „Dürftigen“	BaÄBhu 'R≠ „wegen“ im jenseitigen des	NaÄLa 'JiM≠ „Paars Hinaufgebundener“ Doppel-Hinaufgebundenen	UMaPa 'L≠ und „Abfall“ des und Wamme des	Ba 'R≠ „Korns“ Verklärten/Klaren/Sohnes {ar}
pk.pp	ms pk.pp+pk.at	aj.mp	aj.ms pk.cj	ms.[cs]	fd	ms.cs pk.cj	ms.[cs]

a:~Doppel-Geschlossenen

נִשְׁבִּיר
NaSchBi 'R≠ „wir lassen kaufen“ wir lassen zerbrechen
שֶׁבֶר hi.ft.1p

נִשְׁבַּע	יְהוָה	בְּנֶאֱוֹן	יַעֲקֹב	אִם-אֶשְׁכַּח	לִנְצַח	כָּל-	מַעֲשֵׂיהֶם
NiSchBa '≠ „wurde schwören gemacht“ שבַּע	JaHaWā 'H≠ „JHWH“	BiG°O 'N≠ in „Erhabenheit“ des	JaÄQo 'Bh≠ JaÄQo 'Bh	ÄSchKa 'Ch≠ „ich vergesse“ אם שכח	LaNā 'ZaCh≠ zur „Dauer“ נצח	KoL- „alle“	MaÄSselHā 'M≠ „Gemachten“ ihre
ni.pe.3ms	hi/pi.ft.3ms	ms.cs pk.pp	na	pk.cj	ms pk.pp	[na].ms.[cs]	sf.3mp mp.cs

ü:Er wird {pi}

ü:Fersehaltender, a:Überlister, Folgender, Ja/Hs Ferse

הָעַל	זֹאת	לֹא-רִנּוֹ	הָאֶרֶץ	וְאָבֵל	כָּל-	יּוֹשֵׁב	בָּהּ	וְעָלָתָהּ
Ha 'ÄL≠ ist 's dass, aufgrund ist 's dass auf	So 'oT≠ „diesem“	Lo 'o- nicht	TiRGa 'S≠ „es erbebt“ sie erbebt	WöÄBha 'L≠ und „trauert er“	KoL- „aller“	JOSche 'Bh≠ „Sitzhabende“	Ba 'H≠ in „ihm“ in ihr	WöÄLöTa 'H≠ und „steigt herauf es“ und steigt herauf sie
pk.pp	aj.fs	pk.ng	ka.ft.3fs	ka.wpe.3ms	[na].ms.[cs]	ka.pt.ms.[cs]	sf.3fs pk.pp	ka.wpe.3fs pk.cj

כָּאֵר	כֶּלֶה	וְנִגְרָשָׁה	{וְנִשְׁקָה}	[וְנִשְׁקָה]	כִּיאֹר	מִצְרִים:
Kha'Ō'R≠ wie der „Lichtfluss“ wie das Licht	KuLa' H≠ „alles“, „seines“ alles ihres	WöNiGRōSchā' H≠ und „wird vertrieben es“ und wird vertrieben sie	WöNiSchQa' H 2 und „wird getränkt er“ und wird getränkt sie	[WöNiSchQōā' H]≠ [und „wird abgesenkt er“] [und wird abgesenkt sie]	Kl'Ō'R≠ wie „Fluss von“ -	MiZRā' j'im≠ „MizRa' j'im“ ü:Bedrängnisse {di}
כָּהֵ יאֹר אֹר	כָּל הַ	נִרְשָׁה	שָׁקָה	שָׁקַע	כָּ יאֹר	מִצְרִים
ms mfs pk.pp+pk.at	sf.3fs ms.cs	ni.wpe.3fs pk.cj	ni.wpe.3fs.KT pk.cj	ni.wpe.3fs.QR pk.cj	[na].ms.[cs] pk.pp	na.md

1 a: ~Erster/~ALāPh-Wohltracht, ~Ersten/~ALāPh/~Ur-Lauf
2 s:Anhang "KōTI 'Bh und QōRe 'J"

וְהִנֵּהוּ	בֵּינוֹם	הָהוּא	נָאֵם	אֲדֹנִי	יְהוָה	וְהִבֵּאתִי
WōHaJa' H≠ und „wird es“ und wird er	BajjO' M≠ in dem „Tag“ -	HaHU' o≠ dem, ihm -	NōŪ' M≠ „Treuewort der“ ~Bemutterter der	ĀDoNa' J≠ „Herren“ meiner ~ALāPh-Rechtswalten meiner	JaHaWā' H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden	WōHeBhe' TI' » und „lasse einkommen ich“ und lasse kommen ich
הִיָּה	כָּהֵ יוֹם	הָ הָ	נָאֵם	אֲדֹנִי	הִיָּה	בּוֹא
ka.wpe.3ms pk.cj	ms.[cs] pk.pp+pk.at	pn.in.3ms pk.at pk.?	ms.[cs]	sf.1s mp.cs	hi/pi.ft.ms	hi.wpe.1s pk.cj

הַשֶּׁמֶשׁ	בְּצִהְרִים	וְהַחֲשֵׁכִי	לְאֶרֶץ	בֵּינוֹם	אֹר:
HaSchā' MāSch≠ die „Sonne“ ertastet	Ba,ZōHoRa' j'im≠ in dem „Mittag“ die ~welche-weicht/ertastet	WōHaChāSchaKhTI' » und „mache verfinstern ich“ -	LaĀ' RāZ≠ zu dem „Erdland“ -	BōjO' M≠ im „Tag des“ -	°O' R≠ „Lichtes“ -
הַשֶּׁמֶשׁ	כָּהֵ צִהְרִים	חֲשֵׁךְ	לְ+הַ	כָּ יוֹם	אֹר אֹר
mfs pk.at	mp pk.pp+pk.at	hi.wpe.1s pk.cj	mfs pk.pp+pk.at	ms.[cs] pk.pp	mfs.[cs] ka.pe.3ms

וְהַפְכֵתִי	חֲגִיכִם	לְאֶבֶל	וְכָל-	שִׁירֵיכֶם	לְקִינָה	וְהַעֲלִיתִי	עַל-	כָּל-
WōHaPhaKhTI' » und „verwandle* ich“ und wende um ich	ChaGeLKhā' M≠ „Feste“, „eure“ -	LōĒ' BhāL≠ zur „Trauer“ -	WōKHoL- und „alle“ -	Schi,ReLKhā' M≠ „Lieder“, „eure“ -	LōQINā' H≠ zur „Bejammerung“ zur ~Lanze wärts	WōHaĀLe' TI' » und „bringe hinauf ich“ und mache hinaufsteigen ich	ĀL- auf -	KoL- „alle“ -
הַפֶּךְ	חֲגִיכִם	אֶבֶל	כָּל	שִׁיר	לְ קִינָה	עַלְהָ	עַל	כָּל
ka.wpe.1s pk.cj	sf.2mp mp.cs	ms pk.pp	ms.[cs] pk.cj	sf.2mp mp.cs	fs pk.pp	hi.wpe.1s pk.cj	pk.pp	[na].ms.[cs]

מִתְנַיִם	שָׁקַע	וְעַל-	כָּל-	רֹאשׁ	קִרְחָה	וְשִׁמְתִּיהָ	כָּאֶבֶל	יָחִיד	וְאַחֲרֵיתָהּ
MoTNa' j'im≠ „Lenden“, ~Doppel-Gebende	Ssa' Q≠ „Sackgewand“ Sack	WōAL- und auf -	KoL- „alles“ -	Ro'°Sch≠ „Haupt“ -	QoRChā' H≠ „Vergeltung“ ~Eis wärts	WōSsaMTI' H≠ und „lege ich“ „es“ und lege ich sie	KōĒ' BhāL≠ wie „Trauer des“ -	JaChi' D≠ „Einzigen“ Einsamen	WōĀChāRITā' H≠ und „Späte*“, „seine“ und Hinteres ihres
מִתְנַיִם	שָׁקַע	עַל	כָּל	רֹאשׁ	קִרְחָה	שִׁים	כָּ אֶבֶל	יָחִיד	אַחֲרֵיתָהּ
md	ms	pk.cj	[na].ms.[cs]	[na].ms.[cs]	fs	ka.wpe.1s pk.cj	ms.[cs] pk.pp	aj.ms	sf.3fs fs.cs pk.cj

בֵּינוֹם	מָר:
KōjO' M≠ wie „Tag“ -	Ma' R≠ „bittern“ ~Myrrhe
יָוֶם	מָר מָר מָר
ms.[cs] pk.pp	ka.pe.3ms ms.cs aj.ms

Vergebliches Suchen nach dem Wort JHWHs

הִנֵּהוּ	יָמִים	בָּאִים	נָאֵם	אֲדֹנִי	יְהוָה	וְהַשְׁלַחְתִּי	רָעַב	כָּאֶרֶץ	לֹא-	רָעַב
HiNe' H≠ da*	JaMI' M≠ „Tag“, -	Ba' i' M≠ „kommende“ -	NōŪ' M≠ „Treuewort der“ -	ĀDoNa' J≠ „Herren“ meiner	JaHaWā' H≠ „JHWH“ 1	WōHiSchLaChTI' » und „mache entsenden ich“ -	RāĀ' Bh≠ „Hunger“ -	BāĀ' RāZ≠ in dem „Erdland“ -	Lo,°- nicht	RāĀ' Bh≠ „Hunger“
הִנֵּה	יָוֶם	בּוֹא	נָאֵם	אֲדֹנִי	הִיָּה	שְׁלַח	רָעַב	כָּהֵ	לֹא	רָעַב
pk.ij	mp	ka.pt.mp	ms.[cs]	sf.1s mp.cs	hi/pi.ft.ms	hi.wpe.1s pk.cj	ms	mfs pk.pp+pk.at	pk.ng	ms

1 ü:Er macht werden
2 e:Sondern

לִלְחֵם	וְלֹא-	צָמָא	לָמִים	כִּי	אִם-	לְשִׁמְעַ	אֵת דְּבָרִי	יְהוָה:
LaLā' ChāM≠ zu dem „Brot“ -	WōLo,°- und nicht	ZaMa'°- „Durst“ -	LaMa' j'im≠ zu den „Wassern“ -	KI' » „denn“ -	IM- wenn 2	LiSch°Mo' Ā≠ zu „hören“ -	DiBh°Re' J≠ „Worte des“ -	JaHaWā' H≠ „JHWH“ 1
לְ+הַ	לֹא	צָמָא	לָהֵם	כִּי	אִם	לְ שִׁמְעַ	אֵת	הִיָּה
ms pk.pp+pk.at	pk.ng pk.cj	ms	pk.pp+pk.at	pk.cj, ms	pk.cj	ka.if.[cs] pk.pp	mp.cs	hi/pi.ft.3ms

וְנִעַוּ	מִיָּם	עַד-	יָם	וּמִצְפּוֹן	וְעַד-	מִזְרָח	יְשׁוּטְטוּ	לְבַקֵּשׁ	אֵת-
WōNa' U'≠ und „wanken sie“ -	Mija' M≠ von „Meer“ -	ĀD- „bis zu“ -	Ja' M≠ „Meer“ -	UMiZaPhO' N≠ und vom „Norden“ und vom ~Umspähen/~Verwahrten	WōĀD- und „bis zum“ -	MiSRā' Ch≠ „Sonnenaufgang“ Aufgang	JōSchO,ThōThU'≠ „sie durchstreifen“ sie ~durchpeitschen	LōBhaQe' Sch≠ zu „suchen“ -	ĀT- ÄT
נִעַוּ	יָם	עַד	יָם	צְפּוֹן	עַד	מִזְרָח	שֹׁטְט	לְ בִקֵּשׁ	אֵת
ka.wpe.3p pk.cj	ms pk.pp	pk.pp, ms	ms.[cs]	fs pk.pp pk.cj	pk.pp, ms pk.cj	ms	pi.1.ft.3mp	pi.if.[cs] pk.pp	pk

דְּבָרִי	וְלֹא	יִמְצְאוּ:
DōBhaR- „Wort des“ ~Stachel des	JaHaWā' H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden	JiMZa'°U≠ „sie werden finden“ -
דְּבָרִי	לֹא	מִצָּא
ms.cs	pk.ng pk.cj	ka.ft.3mp

בֵּינוֹם	הָהוּא	תִּתְעַלְפָנָה	הַבְּתוּלֹת	הַיְּפּוֹת	וְהַבְּחוּרִים	בְּצָמָא:
BajjO' M≠ in dem „Tag“ -	HaHU' o≠ dem, ihm -	TiTĀLaPhNa' H≠ „sie verfärben sich“ -	HaBōTULO' T≠ die „Jungfrauen“ -	HajjaPhO' T≠ die „schönen“ -	WōHaBaChURI' M≠ und die „Erwählten“ -	BaZaMa'°- in dem „Durst“ -
כָּהֵ יוֹם	הָ הָ	עַלְהָ	הַ בְּתוּלָה	הַ יְפָה	הַ בְּחוּרִי	כָּהֵ
ms.[cs] pk.pp+pk.at	pn.in.3ms pk.at pk.?	ht.ft.3fp	fp pk.at	aj.fp pk.at	mp pk.at pk.cj	ms pk.pp+pk.at

הַנִּשְׁבָּעִים	בְּאִשְׁמַת	שְׁמֵרוֹן	וְאִמְרוּ	חֵי	אֱלֹהִים	דָּן
HaNiSchBa' I' M≠ die „Schwören gemacht werdenden“ -	BōĀSchMa' T≠ in „Verschuldung von“ -	Scho,MōRō' N≠ SchoMōRō' N ü:Hütende {si}	WōĀMōRU'≠ und „sprechen sie“ -	Che' J≠ „Lebende“ des -	ĀLoHi' M≠ „deines“ ü:Beeidete {pl} 1	Da' N≠ „DaN“ ü:Rechtswalten
הַשְּׁבָעָה	בְּ אִשְׁמַת	שְׁמֵרוֹן	אִמְרוּ	חֵי	אֱלֹהִים	דָּן
ni.pt.mp pk.at	fs.cs pk.pp	na	ka.wpe.3p pk.cj	mp.cs	sf.2ms mp.cs	ka.{pt.ms.[cs]} {pe.3ms} na

1 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

יָחִי	בְּאֶרֶץ	שָׁבַע	וְנָפְלוּ	יָקוּמוּ	עוֹד:
WōChe' J≠ und „Lebende“ des -	BōĒ'R- „BöE'R“ ü:Brunnen	Schā' Bha'≠ „Schā' Bha“ ü:Sieben	WōNaPhōLU'≠ und „fallen sie“ -	JaQU' MU≠ „sie erstehen“ sie auferstehen	°O' D≠ noch
יָחִי חֵי	בְּאֶרֶץ	שָׁבַע	נָפַל	קוּם	עוֹד
ka.wpe.3ms ms.cs pk.cj	fs.[cs]	car.fs, na	ka.wpe.3p pk.cj	ka.ft.3mp	pk.av